

К ВОПРОСУ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ И СОДЕРЖАНИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА (ПРЕДМЕТ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»)

Флоряну И.А., Флоряну Г.Н.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Ознакомившись с проектом типовой программы «Русский язык как иностранный (для студентов нефилологических специальностей первой ступени высшего образования)», мы направили в ГУО «Республиканский институт высшей школы» наши замечания и предложения. Их суть заключается в следующем.

В настоящее время в медицинских вузах Республики Беларусь иностранные студенты получают высшее медицинское образование на русском и на русском и английском языках. Очевидно, что у студентов, которые обучаются на русском языке, и у студентов, которые обучаются в основном на английском языке, разный уровень владения русским языком, разные речевые возможности. Иначе говоря, для первых русский язык – это **средство** овладения специальностью, а для вторых русский язык – это **предмет**. Исходя из нашего опыта, мы считаем, что о едином образовательном стандарте и о единой типовой учебной программе не может идти речь. Поэтому целесообразно наличие двух типовых учебных программ, которые отражали бы **реальный** языковой процесс, то есть строго учитывали бы **коммуникативные потребности** студентов.

На кафедре русского языка факультета подготовки иностранных граждан Витебского государственного медицинского университета для русскоязычных и англоязычных студентов разработаны отдельные учебные программы, предусматривающие формирование и развитие соответствующих компетенций. И занимаются студенты по разным учебно-методическим пособиям. К примеру, на третьем курсе (специальность «лечебное дело») пособие по развитию навыков и умений устной и письменной профессиональной речи для русскоязычных студентов является лексически более насыщенным, тексты в нём менее адаптированы и больше по объёму.

Выводы:

1. Необходимо разработать две типовые учебные программы, которые должны иметь чёткую композицию, содержать следующие разделы по каждому курсу:

1) коммуникативные сферы обучения / общения (модуль общего владения русским языком как иностранным и профессионально ориентированный модуль, их соотношение);

2) коммуникативные задачи в основных видах речевой деятельности – в аудировании, говорении, чтении и письменной речи;

3) текстовый материал и тематика текстов;

4) языковой материал;

5) итоговый контроль (примерные типы заданий и требования к ним).

2. Установить для всех вузов Республики Беларусь, в которых обучаются студенты нефилологических специальностей на русском и на русском и английском языках, одинаковые сроки обучения.

О ФОРМИРОВАНИИ АРТИКУЛЯЦИОННЫХ НАВЫКОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ПОЛИНАЦИОНАЛЬНЫХ ГРУППАХ

Черняева Т.В.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

В основе коммуникативной компетенции, овладение которой является целью обучения русскому языку как иностранному, лежит комплекс умений, позволяющих участвовать в речевом общении в его продуктивном и рецептивном видах. Необходимым условием развития собственно коммуникативных умений является правильное произношение, при обучении которому во взаимосвязи формируются артикуляционные, интонационные, просодические навыки.

Обучая произношению иностранных учащихся, особенно важно опираться на их родной язык, так как произносительные навыки речи на родном языке автоматичны и бессознательны, вследствие чего учащиеся привносят типичные произносительные особенности родного языка в русскую речь.

Достаточно трудно следовать принципу национально ориентированного подхода к подаче фонетического материала в полинациональных группах. Однако различные национальные контингенты представлены на подготовительном отделении факультета подготовки иностранных граждан УО «ВГМУ» в разном количественном соотношении, поэтому неизбежно формируются смешанные по этническому составу группы. Тем не менее и в таких группах при обучении русскому произношению должны учитываться особенности фонетических систем родных языков слушателей.

Наиболее продуктивной является постановка артикуляции звуков на начальном этапе обучения при условии строго дозированной подачи материала и доведения навыков до автоматизма [2, с.48]. В последующем коррекция артикуляции звуков не всегда приводит к нужным результатам. Поэтому очень важно добиваться правильного произношения русских звуков на начальном этапе, особенно в интернациональных группах. При этом преподавателю необходимо создать толерантную атмосферу, внимательно следить за психологической обстановкой на занятиях, пресекать попытки насмешек и чувство превосходства одной нации над другой, возникающее в связи с разным уровнем успешности в усвоении русской фонетики.